

**Regular Meeting of the Board
Revised Agenda**

Thursday, June 22, 2023

8:00 PM

Craig M. Stahlke Board Room

Administration Office

181 Henlow Bay, Winnipeg, MB R3Y 1M7

1. Recognition of Treaty Land

We acknowledge we are on the lands of Turtle Island where Indigenous Peoples have lived since time began. These are the ancestral lands of the Anishinaabe, Ininew, and Dakota Nations as well as the traditional trade and travel routes of the Anishininew, Dene, and Inuit. We also acknowledge we are on Treaty One territory and the homeland of the Red River Métis. Pembina Trails School Division is committed to working together in partnership with Indigenous communities in a spirit of reconciliation.

2. ATTENDANCE

3. CALL TO ORDER

Comments:

The content of the Informational Reports has been reviewed by Trustees prior to the Board Meeting. The reports reflect discussions and activities of the Committees. At Board Meetings, if Trustees wish to speak or to ask questions regarding a particular report included in the Information Reports section of the Board Meeting agenda - that needs to be identified at the time the agenda is amended. Recommended motions from Committees are addressed separately in the agenda.

4. AGENDA APPROVAL

5. BOARD MINUTES APPROVAL

6. STANDING COMMITTEE REPORTS, SPECIAL COMMITTEE REPORTS AND OTHER REPORTS

1. Standing Committee Reports:

- a. Meeting Notes from the Committee Meeting of the Whole held on June 7, 2023;
- b. Committee Report of the Education Committee Meeting held on June 1, 2023;
- c. Committee Report of the CUPE 5121 Negotiations Committee Meeting held on June

14, 2023.

2. Other Reports:

- a. Teacher Contracts (Permanent and Term) as listed in the Teacher Contracts Report dated June 22, 2023;
- b. Teacher Contract Alterations as listed in the Teacher Contract Alterations Report dated June 22, 2023;
- c. Substitute Teacher Contracts as listed in the 2022-23 Substitute Teacher Contracts Report dated June 22, 2023;
- d. Resignations as listed in the Resignations Report dated June 22, 2023.

Purpose:

To consider receiving the Standing Committee Reports, Special Committee Report and Other Reports as information, and

To consider ratifying Teacher Contracts (Permanent and Term) as listed in the Teacher Contracts Report dated June 22, 2023, and

To approve Teacher Contract Alterations as listed in the Teacher Contract Alterations Report dated June 22, 2023, and

To consider ratifying Substitute Teacher Contracts as listed in the 2022-23 Substitute Teacher Contracts Report dated June 22, 2023, and

To consider receiving resignations as listed in the Resignations Report dated June 22, 2023.

7. DELEGATIONS

***7.1 Parent Delegation - River West Park Students**

Purpose: To make a presentation to the Board.

8. EDUCATIONAL PRESENTATIONS

9. BUSINESS FROM PREVIOUS BOARD MEETINGS

10. BUSINESS FROM PREVIOUS FINANCE COMMITTEE OF THE WHOLE

11. BUSINESS FROM PREVIOUS COMMITTEE MEETING OF THE WHOLE

12. BY-LAWS AND/OR POLICIES

13. CORRESPONDENCE FOR DISCUSSION

14. STANDING AND SPECIAL/ADVISORY COMMITTEE REPORTS

- 14.1 **Communication and Community Relations Committee**
- 14.2 **Education Committee**
- 14.3 **Finance, Buildings, Property and Transportation**
- 14.4 **Human Resources and Policy Committee**
- 14.5 **Negotiations Committee**
- 14.6 **Pembina Trails School Division Educational Support Fund Inc.**
- 14.7 **Council of Presidents**
- 14.8 **Boards/Association Council on Education (B.A.C.E)**
- 15. **ADMINISTRATIVE REPORTS**
 - 15.1 **School Administrative Appointment**
Purpose: To receive a report from the Superintendent.
 - 15.2 **ITT 2023-004 FO Floor Replacement Ecole Dieppe and Westdale School**
Purpose: To consider approving.
 - 15.3 **ITT 2023-005 FO Snow Clearing**
Purpose: To consider approving.
 - 15.4 **ITT 2023-006 FO - Concrete and Asphalt Replacement**
Purpose: To consider approving.
 - 15.5 **Kindergarten Enrolment Report**
Purpose: To receive a report from the Administration.
- 16. **NEW BUSINESS**
- 17. **CORRESPONDENCE FOR INFORMATION DISTRIBUTION LIST**
- 18. **QUESTIONS FROM TRUSTEES**
- 19. **QUESTIONS FROM MEMBERS OF THE PUBLIC IN ATTENDANCE**
- 20. **REQUIREMENT FOR A COMMITTEE MEETING OF THE WHOLE**
- 21. **ADJOURNMENT**



Alliance Française
Manitoba

SUMMER SESSION
July to August 2023
course catalogue



JULY 4TH – AUG 28TH
SUMMER



REGISTER NOW



COURSE DURATION

| Course Type | Hours/class | Frequency | # of weeks | Total hours |
|-----------------|-------------|-----------|------------|-------------|
| Intensive (INT) | ♦3 | 4 / week | 2 | 24 |
| Fast-track (FT) | ♦3 | 2 / week | 4 | 24 |
| Regular | ♦3 | 1 / week | 8 | 24 |
| Focus | 1 | 1 / week | 8 | 8 |

TUITION RATES

| | | *IN-PERSON | | ONLINE | |
|---------------|---|-----------------|--------------|-----------------|--------------|
| | Course | Early Bird Rate | Regular rate | Early Bird Rate | Regular rate |
| ADULTS | Regular courses Special courses FT courses INT courses | \$340 | \$390 | \$300 | \$350 |
| | Focus courses | | | \$160 | \$180 |

MEMBERSHIP (Required): 30\$ with registration, valid for one year from the date of purchase.

* **IN-Person Courses:** Maximum 8 students in class

♦ The duration of courses with 6 students or less, will be 2.5hours.

PLACEMENT TEST: students not currently enrolled at the AFM and with prior knowledge of French must complete a placement test for 20\$. The written test is available on our website; students will need to make an appointment for the oral part.

Holiday Closures: NO CLASSES JULY 3rd & AUGUST 7th

COURSE SCHEDULE – REGULAR COURSES

A1 – BREAKTHROUGH

Understand and use basic phrases in everyday situations

A101

A102

A103

→A2

| LEVEL | PACE | DAY, TIME | SESSION DATES |
|-----------------------------|---|--|------------------------------------|
| <u>A101</u> | <i>It Begins with Bonjour!</i> A101 is our beginner class, taking you from step one, even if you don't know any French at all. Beginners start here! | | |
| | INTENSIVE In-person | Mon to Thu, 9:30 am | Jul 4 - July 13 |
| | FAST TRACK Online In-person | Tue & Thu, 5:30 pm Tue & Thu, 5:30 pm | Jul 4 - Jul 27 Jul 4 - Jul 27 |
| | REGULAR Online In-person | Mon, 5:30 pm Mon, 5:30 pm | Jul 10 - Aug 30 Jul 10 - Aug 30 |
| <u>A102</u> | INTENSIVE In-person | Mon to Thu, 9:30 am | Jul 17 - Jul 27 |
| | FAST TRACK Online | Tue & Thu, 5:30 pm | Jul 4 – Jul 27 |
| | In-person | Tue & Thu, 5:30 pm | Jul 4 – Jul 27 |
| | Online | Tue & Thu, 5:30 pm | Aug 1 – Aug 24 |
| | In-person | Tue & Thu, 5:30 pm | Aug 1 – Aug 24 |
| | REGULAR Online In-person | Wed, 5:30 pm Wed, 5:30 pm | Jul 05 - Aug 23 Jul 05- Aug 23 |
| <u>A103</u> | INTENSIVE In-person | Mon to Thu, 9:30 am | Jul 31 - Aug 11 |
| | Fast Track Online | Tue & Thu, 5:30 pm | Jul 4 – Jul 27 |
| | In-person | Tue & Thu, 5:30 pm | Jul 4 – Jul 27 |
| | Online | Tue & Thu, 5:30 pm | Aug 1 – Aug 24 |
| | In-person | Tue & Thu, 5:30 pm | Aug 1 – Aug 24 |
| | REGULAR Online In-person | Wed, 5:30 pm Wed, 5:30 pm | Jul 5 - Aug 23 Jul 5 - Aug 23 |

A2 – WAY STAGE

Communicate effectively in familiar situations

| A201 | A202 | A203 | A204 | A205 | A206→B1 |
|-------------|----------------|--------------|------|-----------------|---------|
| LEVEL | PACE | DAY, TIME | | SESSION DATES | |
| A201 | REGULAR | | | | |
| | Online | Tue, 5:30 pm | | Jul 04 - Aug 22 | |
| | In-person | Tue, 5:30 pm | | Jul 04 - Aug 22 | |

FOR A201 AND UP, PLEASE SEE BELOW!

For upper A2, try **RENDEZ-VOUS WITH A2!**

For B1, try **B1 WITH FRENCH** and/or French conversation B1!

For B2, try **B2 COOL IN FRENCH** and/or French conversation B2!

Special Courses

Rendez-vous with A2 (A201 – A206)

Refresh the essential skills of the A2 level!

A summer-only course to review or present the basic concepts of the A2 level. Review or get an introduction to new material!



Mondays, Jul 10th - Aug 30th 5:30 - 8:30 pm Online course

Mondays, Jul 10th - Aug 30th 5:30 to 8:30 pm In-person course

B1 with French (B101 – B107)

Refresh the essential skills of the B1 level!

A summer-only course to review or present the basic concepts of the B1 level. Review or get an introduction to new material!



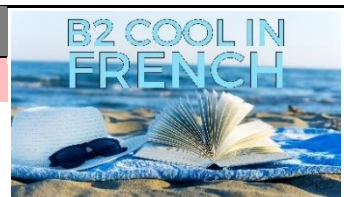
Mondays, Jul 10th -Aug 30th 5:30 – 8:30 pm Online course

Mondays, Jul 10th - Aug 30th 5:30 to 8:30 pm In-person course

B2 Cool in French (B201 and up)

Ease into French !

A summer-only course to review or present the basic concepts of the B2 level. Review or get an introduction to new material!



Mondays, Jul 10th - Aug 30th 5:30 to 8:30 pm Online course

Mondays, Jul 10th - Aug 30th 5:30 to 8:30 pm In-person course

FOCUS COURSES

Benefit from new and exciting material!

French Conversation B1

Refresh the essential skills of the B1 level!

Our popular conversational course! Note: a minimum level of B101 is necessary to participate.

Fridays, Jul 7th - Aug 25th 5:30- 6:30 pm Online course

Fridays, Jul 7th - Aug 25th 5:30- 6:30 pm In-Person course

Maximum 6 students in each class

French Conversation B2

Refresh the essential skills of the B2 level!

Our popular conversational course! Note: a minimum level of B201 is necessary to participate.

Fridays, Jul 7th - Aug 25th 5:30 - 6:30 pm Online course

Fridays, Jul 7th - Aug 25th 5:30- 6:30 pm In-Person course

Maximum 6 students in each class

Holiday Closures: NO CLASSES JULY 3rd & AUGUST 7th

COURSE MATERIAL

| Courses | Cost |
|--------------------------|-------|
| Adults (Regular courses) | \$ 60 |

PRIVATE COURSES – PACKAGES

| Number of participants | Classes |
|---|---|
| 1 Student | 20 hours = \$50 /hr (\$1000 per student) 10 hours = \$55 /hr (\$550 per student) 3 hours = \$60 /hr (\$180 per student) |
| 2 Students In the same class | 20 hours = \$30 /hr per student (\$600 per student) 10 hours = \$35 /hr per student (\$350 per student) 3 hours = \$40 /hr per student (\$120 per student) |
| 3 people In the same class | 20 hours = \$25 /hr per student (\$500 per student) 10 hours = \$30 /hr per student (\$300 per student) 3 hours = \$35 /hr per student (\$105 per student) |

MEMBERSHIP (Required): 30\$ with registration, valid for one year from date of purchase.

BENEFITS: enjoy free & unlimited access to the online portal Culturethèque; our wide collection of DVDs, CDs, Prize-winning literature & reference works; receive our bi-weekly newsletter & get benefits at selected partners.

REGISTER NOW!

Call 204-477-1515 or visit afmanitoba.ca/register

Alliance Française du Manitoba

934 Corydon Ave., Winnipeg, MB
204-477-1515 / hreasoltani@afmanitoba.ca
www.afmanitoba.ca

FOLLOW US



CONTINUING EDUCATION FOR FRENCH TEACHERS – CEFT

Soyez prêts à vivre une nouvelle expérience de formation !

Nous vous proposons un programme complet d'**une semaine** qui vous permettra d'**améliorer** vos **compétences** en français, mais aussi d'acquérir de nouvelles techniques d'enseignement et d'être exposé à des **activités culturelles en français**.

En **matinée**, vous aurez l'occasion de renforcer vos compétences orales et écrites, avec des sessions thématiques et des activités interactives engageantes. En **après-midi**, nous nous concentrerons sur les techniques qui rendront vos cours encore **plus amusants** et efficaces pour **vos élèves** en vous fournissant les ressources nécessaires pour dynamiser vos classes. L'après-midi sera également réservé à des activités culturelles/artistiques en français.

Les objectifs :

- ✓ Découvrir le CECRL et le DELF
- ✓ Se constituer une base de ressources
- ✓ Développer ses compétences en langue française
- ✓ Enseigner le FLS selon l'approche actionnelle
- ✓ Élargir son réseau professionnel
- ✓ Créer des activités pour la classe

Pour qui ?

Enseignants des écoles d'immersion française. Enseignants de français programme anglais. Niveau débutant et intermédiaire. Un test de placement sera fait. 12 participants maximum.

Pourquoi nous ?

L'Alliance Française du Manitoba a pour mission d'enseigner la langue française depuis 1915. Nous sommes reconnus pour notre excellence pédagogique et l'expertise de nos enseignants.

10 au 14 juillet OU 14 au 18 août

9h - 12h00 / 12h45 - 14h45

TARIF: 325\$

Inscription pour
juillet ou août:

[CLIQUER ICI](#)

204-477-1515

pedagogie@afmanitoba.ca



Alliance Française

Manitoba - Canada



CONTINUING EDUCATION FOR FRENCH TEACHERS – CEFT

Bee ready for a new training experience!

We offer a complete **one-week program** that will allow you to **improve** your **French skills**, but also to acquire new teaching techniques and to be exposed to **cultural activities in French**.

In the **morning**, you will have the opportunity to strengthen your oral and written skills, with thematic sessions and engaging in interactive activities. In the **afternoon**, we will focus on techniques that will make your lessons even **more fun** and effective for your **students** by providing you with the resources to energize your classes. The afternoon will also be reserved for cultural/artistic activities in French.

Goals:

- ✓ Discover the CEFR and the DELF
- ✓ Establish your resource base
- ✓ Develop your French language skills
- ✓ Teach FSL using an action-oriented approach
- ✓ Expand your professional network
- ✓ Develop classroom activities for the class

For whom?

French Immersion teachers. French teachers English Program, beginner and intermediate level. A placement test will be requested. 12 participants maximum.

Why us?

The Alliance Française du Manitoba has for mission to teach the French language since 1915. We are recognized for our teaching excellence and the expertise of our teachers.

July 10 to 14 OR August 14 to 18

9 am – 12 pm / 12:45 pm – 2:45 pm

FEE: \$325

Register for July
or August:

[CLICK HERE](#)

204-477-1515

pedagogie@afmanitoba.ca



Alliance Française

Manitoba - Canada



SUMMER CAMPS FOR KIDS

Have fun and learn French this summer!

Through a variety of interactive and original activities, children embark on a journey through culture and French language! The main objective is to develop confidence in oral and written French within an immersive environment with French language activities and a unique blend of fun.

Our camps are tailored for 7-11 years old kids, all levels are accepted, from beginner to advanced. Monday to Friday from 9am to 4:30pm at the Alliance française on Corydon. Drop-off from 8:30am to 9am and pick-up from 4:30pm to 5pm.

Arts visuels



Embark on a colourful journey to explore different forms of visual arts and create your own masterpieces!

[From July 10 to 14](#)

[From August 8 to 11 \(4 days\)](#)

Explorers, the adventure starts now! Take your curious and playful mind with you to discover and protect the treasures of our planet! What a good way to learn about nature, animals and plants!

[From July 17 to 21](#)

[From August 14 to 18](#)

Partons à l'aventure !



1, 2, 3 action !



Discover the wonders of the 7th art! Practice French through movies and plays and let the star in you shine to create your own short film.

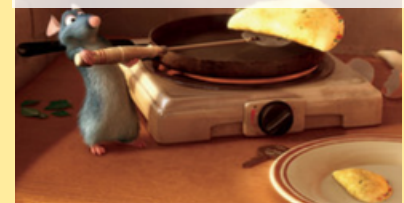
[From July 24 to 28](#)

Learn how to cook like a chef with Rémy, Ratatouille's rat! By the end of the week, you'll be a little cordon bleu and delicious French recipes won't have any secret for you. Miam miam!

[From July 31 to August 4](#)

[From August 21 to 25](#)

Ratatouille's Cuisine



Fees: \$360/full week
\$288/4-days week

Register [HERE](#)

Phone: 204-477-1515

Email: info@afmanitoba.ca



Alliance Française

Manitoba - Canada



CAMPS D'ÉTÉ POUR ENFANTS

Amusez-vous et apprenez le français cet été !

À travers une variété d'activités interactives et originales, vos enfants embarqueront dans un voyage rempli d'expériences culturelles autour de la langue française!

L'objectif principal est de développer chez les enfants une confiance en leurs capacités orales et écrites dans un environnement immersif avec des activités ludiques. Tous les niveaux sont acceptés, de débutant à avancé pour les enfants de 7 à 11 ans. Du lundi au vendredi de 9h à 16h30 à l'Alliance française sur Corydon. Accueil de 8h30 à 9h et de 16h30 à 17h.

Arts visuels



Embarque pour un voyage haut en couleur à la découverte de différentes formes d'arts visuels et crée tes propres chefs-d'œuvre !

10 au 14 juillet

8 au 11 août (4 jours)

L'aventure commence maintenant ! Emmène ton esprit curieux et joueur à la découverte et à la protection des trésors de notre planète ! Une bonne façon d'apprendre à connaître la nature, les animaux et les plantes !

17 au 21 juillet

14 au 18 août

Partons à l'aventure !



1, 2, 3 action !



Découvre les merveilles du 7e art ! Pratique le français à travers des films et des pièces de théâtre et laisse briller la star qui sommeille en toi en créant ton propre court-métrage.

24 au 28 juillet

Apprends à cuisiner comme un chef avec Rémy, le rat de Ratatouille ! À la fin de la semaine, tu seras un petit cordon bleu et les délicieuses recettes françaises n'auront plus de secret pour toi. Miam miam !

31 juillet au 4 août

21 au 25 août

Ratatouille's Cuisine



Prix: 360\$/semaine
288\$/semaine de 4 jours

Inscription: [ICI](#)
Téléphone: 204-477-1515
Courriel: info@afmanitoba.ca



Alliance Française

Manitoba - Canada



COMMUNITY SCHOOLS PROGRAM EXPANSION

The Manitoba government recently [announced](#) the expansion of the Community Schools Program to five additional schools this year. This program supports the capacity of schools as hubs within communities to strategically gather and deploy school-community services and resources in ways that attain better outcomes for students, families and surrounding neighbourhoods.



Schools taking part in the program offer a number of resources and services including:

- early childhood literacy programming;
- parenting information and programs;
- before-school, evening, weekend and summer programs;
- breakfast and lunch programs;
- mentoring and youth development programs; and
- other services such as First Aid/CPR training, cultural awareness activities and crime prevention.

The program currently receives \$2.9 million in funding and includes 36 northern, rural and urban schools serving approximately 8,700 students. The new \$595,000 investment will add five schools from across the province to the program, as well as expand the scope of programming currently offered to 15 kindergarten to Grade 6 schools, 20 kindergarten to Grade 8 schools and one high school, helping to extend resources and services to more than 10,000 children. Learn more about the program [online](#).

HAVE FUN & LEARN FRENCH THIS SUMMER

Alliance Française du Manitoba is pleased to announce two programs this summer; one for French immersion teachers and one for students (7-11 years old).



For TEACHERS: The “Continuing Education for French Teachers (CEFT)” program is offered from July 10 to 14 or from August 14 to 18. The one-week program will help teachers improve their French skills, acquire new teaching techniques and includes exposure to cultural activities in French. Learn more [online](#).

For STUDENTS: Summer camps for kids between 7 and 11 years old from July 10 to August 25. Finding a summer camp in French is very difficult for parents. So, Alliance Française du Manitoba wishes to meet this demand by offering themed weeks throughout the summer. Learn more [online](#).

SUMMER HOLIDAY SHUTDOWN

With summer break rapidly approaching, now is the time to start thinking about what needs to be done to ensure school buildings are safe and secure over the summer months. MSBA’s Risk Management department has developed a handy checklist for school staff to use that will help ensure all measures have been taken to prepare for the summer months. Check it out [online](#) and share with staff.



BE IT RESOLVED

Most school boards start thinking about possible resolutions to bring to convention when the call for resolutions goes out in early fall. But the right time to think of submitting a resolution is any time—whenever a matter comes to your board’s attention that has implications for other boards throughout the province. To help guide school boards through that process, check out our [resource](#), Be it resolved: A resolutions primer for Manitoba school boards.



The document outlines the different types of resolutions, provides tips on drafting your resolution, and contains important information about the timelines and processes related to resolutions coming before regional meetings and convention. So no need to wait for the next call for resolutions—your board can start thinking about and crafting its contribution now.

MORE RESOURCES

Speaking of resources, did you know your association has a number of resources that are relevant to Manitoba school trustees on our website? You will find a wide range of information on topics including advocacy, school boards and trusteeship, governance, education finance, and research. Learn more [online](#).

SAVE THE DATE - FALL MEETINGS

Mark your calendars now to join us for the Fall General and Regional Meetings on November 23 and 24 for two days of learning, sharing, and association business. Details will be finalized over the coming months, but this will be an in-person meeting at the Victoria Inn Hotel and Convention Centre in Winnipeg.



follow us [@MBSchoolBoards](https://twitter.com/MBSchoolBoards)

